

# Reinigungs- und Desinfektionsgerät

PG 8582



## Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 8582

- Leistung/Charge z. B. 8 DIN-Siebe, 42 GYN-Spekula (je 18 einteilige Spekula im Oberkorb, je 24 ein- oder zweiteilige Spekula im Unterkorb)
- Breite 60 cm
- Drehstromanschluss
- Trocknungsfunktion EcoDry
- Je nach Ausführung bis zu zwei integrierte Dosierpumpen für flüssige Medien

### optional:

- Ethernet-Modul oder DataDiary zur Prozessdokumentation

Design-Auszeichnungen:



reddot design award  
winner 2015

Abb. zeigt PG 8582 mit Aussenverkleidung Edelstahl.

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.	Artikel-Nr.
PG 8582 AW WW AD PD	Aussenverkleidung Weiss, WW-Anschluss, AD-Wasseranschluss, Pulverdosierung, 1 interne Dosierpumpe	10081840	62.8582.01
PG 8582 AW WW AD LD	Aussenverkleidung Weiss, WW-Anschluss, AD-Wasseranschluss, Flüssigdosierung, 2 interne Dosierpumpen	10081850	62.8582.02
PG 8582 AE WW AD PD	Aussenverkleidung Edelstahl, WW-Anschluss, AD-Wasseranschluss, Pulverdosierung, 1 interne Dosierpumpe	10081860	62.8582.03
PG 8582 AE WW AD LD	Aussenverkleidung Edelstahl, WW-Anschluss, AD-Wasseranschluss, Flüssigdosierung, 2 interne Dosierpumpen	10081870	62.8582.04

# Reinigungs- und Desinfektionsgerät

PG 8582

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.	Artikel-Nr.
XKM 3000 L Med	Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980	68.8221.02
DataDiary App		10689630	68.8190.01
DataDiary ID's (5 NFC-Karten)		10735270	68.8195.01
DE-CS6-85	Edelstahl-Deckel für PG 8582 + PG 8595 oder PG 8596 B 900 mm, T 600 mm (PG 8595/96 muss bei Verwendung DE-CS6-85 links neben dem Gerät positioniert werden bei Draufsicht)	10101450	69.2160.10
ADB	Abdeckblech (bei Geräteeinbau ohne Deckel erforderlich)	9715590	67.2160.08

Abkürzungs- und Artikelverzeichnis siehe Seite 64.

# Technische Daten

Reinigungs- und Desinfektionsgerät	PG 8582
Unterbau-/Standgerät mit Deckel	●
Umwälzpumpe [Qmax. l/min.]	500
<b>Steuerung/Programme</b>	
TouchControl/18 Programme* + 2 freie Programmplätze	●
AutoClose - automatische Türverriegelung	●
Summer, akustisches Signal bei Programmende	●
Ethernet-Modul/RS232-Modul/DataDiary zur Prozessdokumentation	Option
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1x Kaltwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	●
1x Kaltwasser für DK, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	●
1x AD-Wasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	●
1x Warmwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	●
Anzahl Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, L= ca. 2,0 m	4
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 100 cm	●
Waterproofsystem (WPS)	●
<b>Elektroanschluss</b>	
3 N AC 400 V 50 Hz umbaubar auf AC 230V 50Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 5 x 2,5 mm² inkl. CEE-Stecker	●
Heizung [kW]	8,5
Umwälzpumpe [kW]	0,8
Gesamtanschluss [kW]	9,3
Absicherung [A]	3 x 16
<b>Dosiereinrichtungen</b>	
1 Dosiergerät/Tür für Klarspüler	●/●
1 Dosiergerät/Tür für Pulverreiniger	●/-
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger (Länge der Sauglanze: 217 mm)	-/●
1 Dosierpumpe für Neutralisationsmittel (Länge der Sauglanze: 217 mm)	●/●
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
DOS K 85 flex bzw. DOS K 85/1 flex für flüssige Medien	2/1
<b>Wasserenthärter</b>	
für Kalt- und Warmwasser bis 65 °C	●
<b>Dampfkondensator</b>	
Sprühnebel	●
<b>Trocknungsaggregat/Radialgebläse</b>	
Gebälse	-
Heizregister [kW]	-
Gesamtanschluss [kW]	-
Luftleistung [m³/h]	-
Temperatureinstellung in 1 °C-Schritten [°C]	-
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	-
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	-
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T (ohne Deckel H 820 mm) [mm]	835/600/600
Spülraummasse H/B/T [mm]	522/536/O = 518, U = 523
Gewicht [kg]	74
<b>Aussenverkleidung, wahlweise</b>	
Weisses Gehäuse, Metall (AW)	●
Edelstahl (AE)	●
<b>Normkonformität</b>	
DIN EN ISO 15883-1/2/6, EN 61010-2-40, EN 61326 -1	●
<b>Prüf- und Kennzeichen</b>	
VDE, VDE-EMV, IP 21	●
CE 0297	●

\*O = Oberkorb, U = Unterkorb, ● = serienmässig, - = nicht verfügbar

\* Programm Vario TD HNO+ ab ca. Mai 2020 serienmässig verfügbar



# Reinigungs- und Desinfektionsgerät

PG 8592



Abb. zeigt PG 8592 mit Aussenverkleidung Edelstahl.

## Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 8592

- Leistung/Charge z. B. 8 DIN-Siebe, 42 GYN-Spekula (je 18 einteilige Spekula im Oberkorb, je 24 ein- oder zweiteilige Spekula im Unterkorb)
- Breite 60 cm
- Drehstromanschluss
- Integrierte Heisslufttrocknung DryPlus
- Integrierte Dosierpumpe für flüssigen Reiniger

### optional:

- Ethernet-Modul oder DataDiary zur Prozessdokumentation

Design-Auszeichnungen:



reddot design award  
winner 2015

\* Bei Bedarf wird das Ethernet-Modul im Rahmen der Inbetriebnahme durch den Kundendienst kostenneutral getauscht

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.	Artikel-Nr.
PG 8592 AE WW AD	Aussenverkleidung Edelstahl, WW-Anschluss, AD-Wasseranschluss	10081880	62.8592.01
XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980	68.8221.02
DataDiary ID's (5 NFC-Karten)		10735270	68.8195.01
DOS K 85/1 flex	Dosiermodul für flüssige Medien*	11498920	69.7470.53
DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630	68.8190.01
DE-CS6-85	Edelstahl-Deckel für PG 8592 + PG 8595 oder PG 8596, B 900 mm, T 600 mm (PG 8595/96 muss bei Verwendung DE-CS6-85 links neben dem Gerät positioniert werden bei Draufsicht)	10101450	69.2160.10
ADB	Abdeckblech (bei Geräteeinbau ohne Deckel erforderlich)	9715590	67.2160.08

Abkürzungs- und Artikelverzeichnis siehe Seite 64.

\* Nachfolger der DOS K 85/1, ab Januar 2020.

# Technische Daten

<b>Reinigungs- und Desinfektionsgerät</b>	<b>PG 8592</b>
Unterbau-/Standgerät mit Deckel	•
Umwälzpumpe [Qmax. l/min.]	500
<b>Steuerung/Programme</b>	
TouchControl/19 Programme* + 2 freie Programmplätze	•
AutoClose - automatische Türverriegelung	•
Summer, akustisches Signal bei Programmende	•
Ethernet-Modul/RS232-Modul/DataDiary zur Prozessdokumentation	Option
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1x Kaltwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•
1x Kaltwasser für DK, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•
1x AD-Wasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•
1x Warmwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaug sicher nach EN 1717)	•
Anzahl Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, L= ca. 2,0 m	4
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 100 cm	•
Waterproofsystem (WPS)	•
<b>Elektroanschluss</b>	
3 N AC 400 V 50 Hz umbaubar auf AC 230V 50Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> inkl. CEE-Stecker	•
Heizung [kW]	8,5
Umwälzpumpe [kW]	0,8
Gesamtanschluss [kW]	9,3
Absicherung [A]	3 x 16
<b>Dosiereinrichtungen</b>	
1 Dosiergerät/Tür für Klarspüler	•
1 Dosiergerät/Tür für Pulverreiniger	–
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger (Länge der Sauglanze: 217 mm)	•
1 Dosierpumpe für Neutralisationsmittel (Länge der Sauglanze: 217 mm)	–
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
DOS K 85 flex bzw. DOS K 85/1 flex für flüssige Medien	2
<b>Wasserenthärter</b>	
für Kalt- und Warmwasser bis 65 °C	•
<b>Dampfkondensator</b>	
Sprühnebel	•
<b>Trocknungsaggregat/Radialgebläse</b>	
Gebläse	0,3
Heizregister [kW]	2,2
Gesamtanschluss [kW]	2,5
Luftleistung [m <sup>3</sup> /h]	47
Temperatureinstellung in 1 °C-Schritten [°C]	50 – 115
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	0 – 120
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	H 13/>99,95 %/200 h
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T (ohne Deckel H 820 mm) [mm]	835/600/600
Spülraummasse H/B/T [mm]	522/536/O = 518, U = 523
Gewicht [kg]	78
<b>Aussenverkleidung, wahlweise</b>	
Weisses Gehäuse, Metall (AW)	–
Edelstahl (AE)	•
<b>Normkonformität</b>	
DIN EN ISO 15883-1/2/6, EN 61010-2-40, EN 61326 -1	•
<b>Prüf- und Kennzeichen</b>	
VDE, VDE-EMV, IP 21	•
CE 0297	•

\*O = Oberkorb, U = Unterkorb, • = serienmässig, – = nicht verfügbar

\* Programm Vario TD HNO+ ab ca. Mai 2020 serienmässig verfügbar